

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In Spanish – en español](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한국어로](#)

[INVITATION TO THE NEXT IFCM GENERAL ASSEMBLY, TURKU, FINLAND, 5 AUGUST 2016, AND AGENDA HERE](#)

[\(2016年8月5日芬兰图尔库 国际合唱联盟\(IFCM\)常务会议邀请函及日程安排\)](#)

第十一届世界合唱音乐研讨会最新资讯:现在可以报名啦!

报名详情:

通过 [www.WSCM11.cat](http://www.WSCM11.cat) 在线报名

有三个套餐可供选择: 研讨会全程追踪 (7月22日-29日), 或研讨会的前半部分 (7月22日-25日), 或研讨会的后半部分 (7月26日-29日)。

第十一届世界合唱音乐研讨会报名费将根据以上三个不同套餐组合有不同的收费详情, 收费标准根据《联合国人类发展指数目录—HDI表》。

快来报名吧! **在10月1日前报名还可以获得特别的早鸟价哦!** 报名费用将于2017年1月1日后恢复正常价钱。

未满27岁 (2017年7月29日前未满27岁) 的青少年将获得特别优惠。11人以上的团体可获团体优惠价。

报名费包含以下内容:

- 可参加研讨会里面的所有活动 (36场会议及学术交流研讨会, 超过25场讲座...)
- 大师班 (需要像学生一样积极参与, 座位有限)
- 合唱博览会通行证
- 研讨会期间所有音乐会门票 (11场官方音乐会及其他在城市各个地方的特别音乐会)
- 开幕式歌曲集
- 活动手册

立即点击网页查看其他报名套餐内容

一旦完成报名, 待研讨会资讯完全, 你需要决定参加哪些活动。

不要错过这个盛宴!

- ✓ [Concerts 音乐会](#)
- ✓ [Lectures 讲座](#)
- ✓ [Choral Expo 合唱博览会](#)
- ✓ [Masterclasses 大师班](#)
- ... 还有更多等着你!



WSCM11 Email : [wscm11@fcec.cat](mailto:wscm11@fcec.cat)

WSCM11 Website: <http://www.wscm11.cat/>

Follow us on Facebook <https://www.facebook.com/wscm11bcn/>

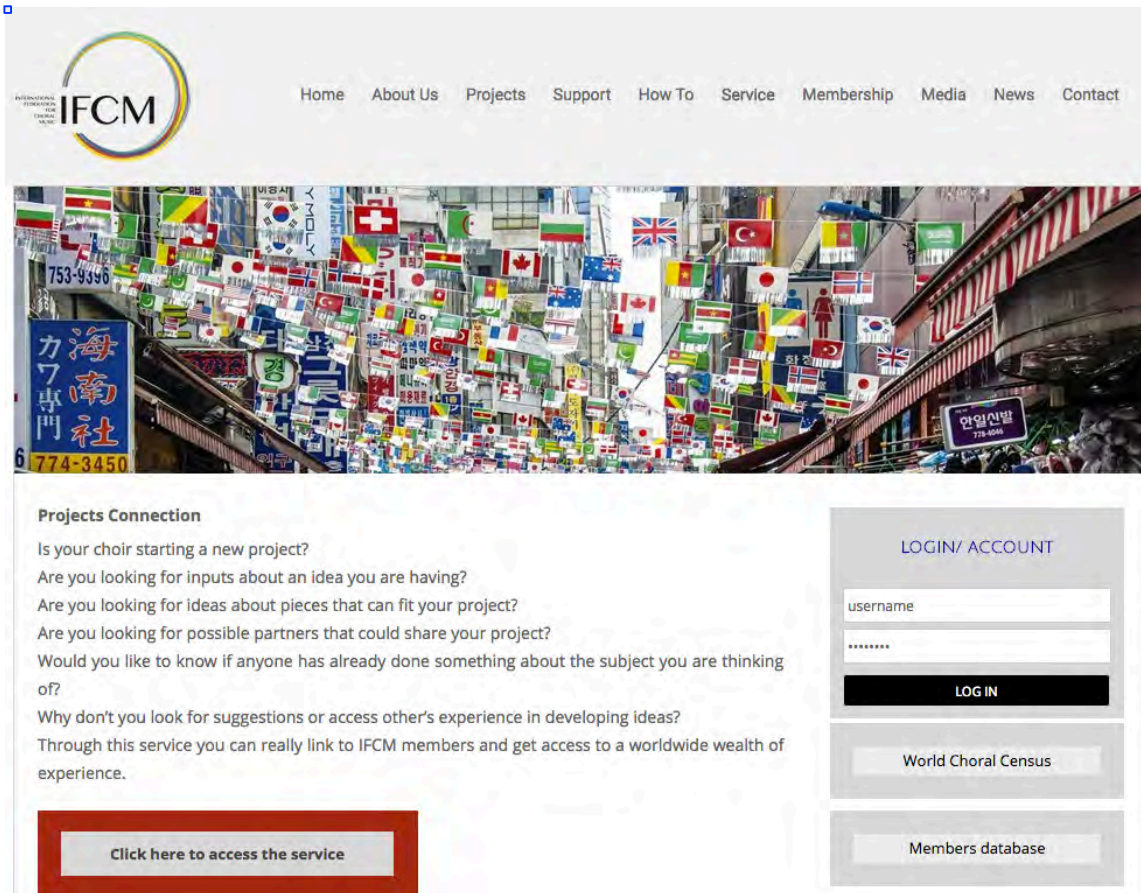
And on Twitter <https://twitter.com/simposibcn>

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

你用过 IFCM 网站上的新功能吗？

在众多功能中，你可以通过点击 **Projects Connection** 查找关于各种活动举办的帮助：<http://ifcm.net/service-2/project-connection/>

看一看吧！



## 世界青年合唱团 2016

世界青年合唱团基金会（IFCM/ECA-EC/JMI）很开心的介绍2016年世界青年合唱团！

本届将由国际青年音乐家协会组织、在德国青年音乐家协会的支持下、由 Filippo Maria Bressan (Italy)主理、以及世界青年合唱团基金会三方保护人共同举办。训练营将于7月13日－24日在德国魏克斯海姆举行，将于7月24日－8月2日在德国及比利时展开一系列的巡回音乐会（具体日期待定）。

<http://www.worldyouthchoir.org>

<https://www.facebook.com/worldyouthchoir>

## 来自国际合唱联盟(IFCM)创始成员的最新资讯

### 第 16 届 NORDKLING 音乐节

2016 年 8 月 3 日－7 日 芬兰图尔库

Nordklang 合唱节是由 Nordisk Korforum 每三年在图尔库举行一次的活动。这个活动带动了图尔库的歌者聚到一起，一起学习、一起歌唱、彼此认识。第 16 届 Nordklang 合唱节将为合唱团的团员们提供多样化的工作坊。

工作坊讲者介绍：

### 属于指挥的频道－Kari Turunen (中级到高级)

当 Thomas Caplin 由于其他的工作承诺要退出 Nordklang 时，我立刻询问了几位我的芬兰同行，看看他们是否能在关于指挥的工作坊上帮助我。Rita Varonen 和 Markus Yli-Jokipii 都是在大学中教授指挥课程，他们都在指挥及教导指挥的学术上有很大的造诣。很幸运地，他们都接受了我的邀请，并将与我一起筹备在 Nordklang 的工作坊。

以下是我们在工作坊将会谈到的几点内容：

## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

- 创造合唱声音—十个有效的方法 (Kari Turunen)
- To Beat or not to Beat —重新审视你的指挥技术 (Rita Varonen)
- 玩游戏—手机应用程序对合唱团的技术支持 (Markus Yli-Jokipii)
- 群体动力学和合唱心理学 (Kari Turunen)

此外，我们将会在不同的工作坊和音乐会上讨论这些经验。总体上讲，工作坊的精益在于讨论及分享想法、经验，结交新朋友和拓展关系网。

Kari Turunen在赫尔辛基大学学习合唱指挥，在西贝柳斯音乐学院师从Matti Hyökki学习合唱指挥。他在赫尔辛基艺术大学的早期音乐表演实践中获得博士学位。他是五个合唱团及组合的艺术总监：the male chorus Akademiska Sångföreningen 男声合唱团(自2008年起)、Kampin Laulu室内合唱团（自2011年起）、芬兰路德宗教会合唱团、Chorus Cantorum Finlandiae（自2011年起）、Peträloysisio 全男声合唱团（自2011年起）、Spira Ensemble（自2012年）。同时，他也是Lumen Valo的一员，该组合是芬兰早期音乐表演的驱动力之一。Turunen博士在成为艺术学者及专职指挥前，曾于2001年至2011年期间任教于坦佩雷应用科学大学，教导合唱指挥。他常常作为合唱老师、评委、顾问出现在大家的视野中。同时，他是芬兰合唱指挥协会的主席。曾于2008年在芬兰获颁年度指挥奖。

Register to Nordklang 16 at <http://www.nordklang.fi>

美国合唱指挥协会—ACDA



## A LIFE OF SONG



## ACDA2017 MINNEAPOLIS

MARCH 8-11, 2017 | #ACDA4LIFE

快来参加 ACDA2017 年度会议，会议将于 2017 年 3 月 8 日—11 日在明尼苏达州的明尼阿波利斯举行，欢迎晚宴将在 3 月 7 日举行！2016 年 10 月开始接受报名及酒店预订。期待见到你！

简介: <http://acda.org/page.asp?page=national>





第八届美洲合唱节即将在八月举行，我们期待在天堂般的阿特兰提斯天堂岛度假村与你相见！

地点：巴哈马拿索

日期：8月21日—31日！

简介：<http://america-cantat-8.org/>

欧洲合唱协会 - EUROPA CANTAT (ECA-EC)

欧洲正在为合唱筹集资金！



欧洲合唱协会- Europa Cantat正在发动一个国际筹款活动，旨在帮助在教育、文化发展、合唱领域的项目及活动。

当然，所有合唱音乐人都可以直接捐款，但这次筹款的目的在于影响合唱团成立筹款音乐会及活动。除了经济的因素以及参与其中的乐趣外，这类活动有助于提高欧洲普通观众对集体歌唱的意识。

更多资讯及参与其中的资讯请点击 [www.choralfriends.eu](http://www.choralfriends.eu)

Follow ECA-EC on [Facebook](#) and [Twitter](#)

A COEUR JOIE INTERNATIONAL

International Singing week CHORALP

2016年7月16日—23日布里昂松法国

6000名歌者齐聚法国，从白天到黑夜一起歌唱

在线报名及更多资讯请点击 <http://www.choralies.fr/>

英文资讯现正提供，我们等着你！

联系人：[inscriptions@choralies.fr](mailto:inscriptions@choralies.fr) — [www.facebook.com/choralies.vaisonlaromaine](http://www.facebook.com/choralies.vaisonlaromaine)

第一届非洲合唱节

2017年8月6日—12日 金沙萨 刚果共和国

## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

由非洲合唱联盟 (ACCM) 组织, 刚果合唱联盟及国际合唱联盟 (IFCM)、欧洲合唱协会、法国合唱协会协办下, 合唱节将成为发掘非洲合唱遗产及音乐交流的桥梁。

来自全球的合唱团、指挥及讲者, 非洲渴望你的到来, 欢迎你来到这个充满神秘色彩、热情好客、富有独特文化节奏及底蕴的国度! 在线报名即将开通。

### 汇总 - 会员消息

**2016 欧洲合唱大赛** 于 5 月 14 日在保加利亚瓦尔纳举行。来自欧洲五大合唱赛事的总冠军齐聚一堂竞技, 他们分别是: **The East Carolina University Chamber Singers from Greenville, State of North Carolina, USA, cond. James Franklin** (Grand Prix winner of the International Choral Competition 'Jacobus Gallus', Maribor, Slovenia in 2015), **Lautitia Mixed Youth Choir from Debrecen, Hungary, cond. Jozsef Nemes** (Grand Prix winner of Concorso Polifónico Guido d'Arezzo, Italy in 2015), **UT Insieme Vocale-Consonante, Italy, cond. Lorenzo Donati** (Grand Prix winner of the International May Choir Competition 'Prof. G. Dimitrov', Varna, Bulgaria in 2015), **Syracuse University Singers from Syracuse, State of New York, USA, cond. John F. Warren** (Grand Prix winner of Florilège Vocal de Tours, France in 2015) and **Amics de la Unió Children's Choir, Granollers, Spain, cond. Josep Vila Jover** (First Prize winner of Certamen Coral de Tolosa, Basque Country, Spain in 2015).

突围而出的总冠军是: UT Insieme Vocale-Consonante, Italy, cond. Lorenzo Donati.

下一届欧洲合唱大赛将于 2017 年在西班牙特罗萨举行。

**保加利亚合唱联欢 THE BULGARIAN CHOIRS' UNION** 开启了一项新倡议 "BULGARIA SINGS"。这项活动在 2016 年 4 月第一次举行, 共有来自保加利亚 33 个城市及乡镇 158 支合唱团参加。此次活动旨在每年在春季举办一次活动, 并不断扩大其规模。

### 今年有两个新的国际合唱节在索非亚举行:

- The International Easter Choir Festival (under the umbrella of Classic FM Radio and the Bulgarian Choirs' Union) in May, 2016;
- The International Choir Festival "Petko Staynov", 向伟大的保加利亚作曲家 120 周年致敬, 将于 11 月举行。此次活动由 "Petko Staynov" 基金会协同保加利亚文化部及索非亚市政局共同举办。

两个合唱节的艺术总监都由国际合唱联盟 (IFCM) 董事会成员 Theodora Pavlovitch 教授担任。

2016 年 5 月, Pavlovitch 教授被保加利亚文化部长授予 "黄金世纪" 国家奖。2016 年 6 月, 她当选为索非亚国立音乐学院指挥系主任。

### SIMON CARRINGTON APPOINTED AS VISITING PROFESSOR OF CHORAL CONDUCTING AT UNIVERSITY OF BIRMINGHAM

Simon Carrington will join the choral staff to work alongside Simon Halsey CBE and Julian Wilkins. More info [HERE](#)

### 第十三届中国国际合唱节暨国际合唱联盟 (IFCM) 合唱教育大会

2016 年 7 月 26 日 - 8 月 4 日 中国北京

在北京 听世界的歌声

人民大会堂开幕式及音乐会、国际合唱联盟 (IFCM) 合唱教育大会、评委会议、5 天 12 组比赛、合唱交流活动、高水平表演、新合唱作品展示、大师班、工作坊、训练营、合唱俱乐部、公共慈善活动、游学团、观光 (长城、天坛、故宫)、闭幕式颁奖典礼。

联系: [cicbfj@163.com](mailto:cicbfj@163.com) - 更多详情 [HERE](#)

### 在 IFCMeNEWS、ICB 上为你的合唱活动做广告 [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net), <http://icb.ifcm.net/>

在 [www.IFCM.net](http://www.IFCM.net) 和 [ICB.IFCM.net](http://ICB.IFCM.net) 上有广告版位可供大家使用。每月一次地 IFCMeNEWS、每季度一册的 ICB 和 eICB 同样也有广告版位提供大家登载广告。价格和尺寸请点击 [Reserve A Space form](#)。

快来使用我们的网站和媒体的优势, 促进您的合唱活动吧!

### 国际合唱联盟 (IFCM) 志愿者

想成为国际合唱联盟 (IFCM) 的项目志愿者吗? 国际合唱联盟 (IFCM) 正在拓展志愿者的团队, 想加入我们的行列吗? 很简单, 发送一份关于你个人的简历, 附上个人照片及一份阐述你能提供给我们什么样的协助的文稿, 发邮件到

[leonardifra@yahoo.it](mailto:leonardifra@yahoo.it), 在邮件主题项写上 "Volunteer's database", 最好能以英语发送资料给我们。

Remember the IFCM slogan "Volunteers connecting our choral world" - come and join us in our work!

## 2016年7月至8月世界合唱资讯

1-5 July : Musica Eterna Roma, Italy - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)

3-9 July: Join Janet Galván in the Ireland Choir Festival Dublin & Belfast, Ireland - [www.klconcerts.com](http://www.klconcerts.com)

1-6 July : IFAS 2016 – 24th International Festival of Academic Choirs, Pardubice, Czech Republic - [www.ifas.cz](http://www.ifas.cz)

1-6 July : 10th Summa Cum Laude International Youth Music Festival, Vienna, Austria - [www.sclfestival.org](http://www.sclfestival.org)

1-7 July : 7th International Sacred Music Choir Festival & Competition Laudate Dominum, Vilnius, Lithuania - [www.gratulationes.lt](http://www.gratulationes.lt)

2-7 July : Celtic Voices Anniversary of Hope with Doreen Rao, Dublin, Ireland - [www.perform-international.com](http://www.perform-international.com)

3-7 July : Golden Voices of Barcelona, Spain - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)

4-10 July : 51st International Days of Choral Singing, Barcelona, Spain - [www.fcec.cat](http://www.fcec.cat)

5-7 July : Antica Pompeii, Italy - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)

5-9 July : International Choral Kathaumixw, Powell River, Canada - [www.kathaumixw.org](http://www.kathaumixw.org)

6-11 July : Llangollen International Musical Eisteddfod, United Kingdom - <http://international-eisteddfod.co.uk/>

6-16 July : 9th World Choir Games, Sochi, Russian Federation - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

7-9 July : SINGMIT! Festival in Vienna, Austria - [www.encoretours.com/go/singmit.cfm](http://www.encoretours.com/go/singmit.cfm)

7-10 July : International Youth Music Festival I, Bratislava, Slovak Republic - [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)

7-10 July : 27th Béla Bartók International Choir Competition and Folklore Festival, Debrecen, Hungary - [www.bbcc.hu](http://www.bbcc.hu)

7-10 July : 34th International Choir Festival of Preveza, 22nd International Competition of Sacred Music, Preveza, Greece - <http://prevezafest.blogspot.gr/>

7-11 July : Cantus Salisburgensis Festival, Salzburg, Austria - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

7-10 July : Claudio Monteverdi Choral Festival and Competition, Venice, Italy - [www.venicechoralcompetition.it](http://www.venicechoralcompetition.it)

7-17 July : Rhapsody! International Music Festival, Vienna & Salzburg, Austria and Prague, Czech Republic - <http://classicalmovements.org/rhap.htm>

8-16 July : 50th Kurt Thomas Cursus for Choral Conducting, Utrecht, Netherlands - [www.hku.nl](http://www.hku.nl)

9-13 July : Laurea Mundi Budapest Festival of Choral Music, Hungary - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)

9-23 July : Summer Choral Workshop Music and Mountain 2016, Les Diablerets, Switzerland - [www.musique-montagne.com](http://www.musique-montagne.com)

10-31 July : 2016 Narnia Festival and International Summer Training Program, Narni, Italy - [www.narniaartsacademy.com](http://www.narniaartsacademy.com)

10-20 July : Songs of Our World - Tour to Russia, Sochi, Russian Federation - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

11-15 July : Choral Conductors Workshop with Rod Eichenberger, Alexandria, Virginia and Cannon Beach, Oregon, USA - [www.choralconductorsworkshop.com](http://www.choralconductorsworkshop.com)

11-18 July : International Singing Week Flanders, Ghent, Belgium - [www.koorenstem.be/singingweek](http://www.koorenstem.be/singingweek)

12-17 July : International Choir Festival Corearte Puerto Rico 2016, San Juan, Puerto Rico - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)

13-16 July : International Choral Festival of Missoula, Montana, USA - [www.choralfestival.org](http://www.choralfestival.org)

14-17 July : Paris Rhythms, France - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)

14-18 July : 11th International Choir Competition, Miltenberg, Bavaria, Germany - [www.chorwettbewerb-miltenberg.de](http://www.chorwettbewerb-miltenberg.de)

15-23 July : Westminster Summer Choral Festival, Princeton (NJ) & New York City, USA - <http://www.rider.edu/academics/colleges-schools/westminster-college-of-the-arts/westminster-continuing-education/summer-choral-festival>

16-23 July : Choralp 2016, Briançon, France - [www.choralp.fr](http://www.choralp.fr)

17-24 July : European Seminar for Young Choral Composers, Aosta, Italy - [www.feniarco.it](http://www.feniarco.it)

17-24 July : International Choral Music Camp-Retreat Sacred Music of Lithuanian Composers, Vilnius, Lithuania - [www.gratulationes.lt](http://www.gratulationes.lt)

18-24 July : Capriccio Français Summer Academy, Barcelona, Catalonia, Spain - [www.academie.capricciofrançais.com](http://www.academie.capricciofrançais.com)

19-22 July : World Peace Choral Festival Vienna 2016, Austria - [www.wpcf.at](http://www.wpcf.at)

19-24 July : Idaho International Choral Festival, Pocatello, USA - [www.idahointerchoralfest.org](http://www.idahointerchoralfest.org)

20-24 July : 9th Grand Prix Pattaya, Thailand - [www.festamusicale.com](http://www.festamusicale.com)

20-22 July : 5th Florence International Choir Festival, Florence, Italy - [www.florencechoirfestival.com](http://www.florencechoirfestival.com)

21-25 July : Belgian Summer Sing, Ghent, Belgium - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

21-25 July : 55th International Seghizzi Choral Competition and Festival, Gorizia, Italy - [www.seghizzi.it](http://www.seghizzi.it)

21-25 July : Istanbul International Chorus Competition and Festival, Istanbul, Turkey - [www.istanbulchorus.com](http://www.istanbulchorus.com)

21-31 July : 12th Oratorio Choir Academy 2014, Pomáz, Hungary - [www.choralcastle.hu](http://www.choralcastle.hu)

22-30 July : IHLOMBE South African Choral Festival, Cape Town, Pretoria, Johannesburg & Game Park, South Africa - [http://classicalmovements.org/s\\_af.htm](http://classicalmovements.org/s_af.htm)



## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

- 23-31 July : Sarteano Chamber Choral Conducting Workshop, Italy - [www.sarteanochoralworkshop.com](http://www.sarteanochoralworkshop.com)
- 24-27 July : International Youth Music Festival II, Bratislava, Slovak Republic - [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)
- 24-30 July : Conducting Academy with Frieder Bernius, Stuttgart, Germany - <http://www.musikpodium.de/index.php/conducting-academy/conducting-academy-with-frieder-bernius>
- 25-29 July : Choral Conductors Workshop with Rod Eichenberger, Cannon Beach, Oregon, USA - [www.choralconductorsworkshop.com](http://www.choralconductorsworkshop.com)
- 25-31 July : 5th Bali International Choir Festival, Denpasar Bali, Indonesia - <http://bandungchoralsociety.com/>
- 26 July-1 Aug : 13th China International Chorus Festival Come to Beijing, Listen to the Songs of the World, Beijing, China - [www.cicfbj.cn/en](http://www.cicfbj.cn/en)
- 29 July-7 Aug : EuroChoir 2016, San Vito al Tagliamento, Italy - [www.feniarco.it](http://www.feniarco.it)
- 29-31 July : 5th International Campus Music Festival, Stuttgart, Germany - [www.volkskultur-de.org](http://www.volkskultur-de.org)
- 1-9 Aug : 1st Africa Symposium on Choral Music, Accra, Ghana - [www.famuc.org](http://www.famuc.org)
- 1-5 Aug : 2016 Lansum International Choir Competition, City of Claremont, Los Angeles, USA - [www.lansummusicfestival.org/](http://www.lansummusicfestival.org/)
- 3-7 Aug : Nordklang 16, Turku (Åbo), Finland - [www.nordklang.fi](http://www.nordklang.fi)
- 3-11 Aug : 22nd Choralies, Vaison-la-Romaine, France - [www.choralies.fr](http://www.choralies.fr)
- 7-12 Aug : 37th Conducting Summer School, Limerick, Ireland - [www.aoic.ie](http://www.aoic.ie)
- 7-11 Aug : The Opera Zimriya, Nights' Halls, Old Acre, Israel - [www.zimriya.org.il](http://www.zimriya.org.il)
- 10-13 Aug : Singapore International Choral Festival, Singapore - [www.sicf.sg](http://www.sicf.sg)
- 11-16 Aug : San Juan Canta International Choir Competition and Festival, Argentina - [www.sanjuancoral.com.ar](http://www.sanjuancoral.com.ar)
- 11-14 Aug : Asia Kodály Symposium 2016, Kaohsiung, Taiwan – China - <http://kam.sg>
- 12-21 Aug : 11th International Youth Chamber Choir Meeting, Usedom Island (Baltic Sea), Germany - [www.amj-musik.de](http://www.amj-musik.de)
- 13-27 Aug : Berwang Holiday Music Course, Berwang, Austria - [www.musicholiday.com](http://www.musicholiday.com)
- 13-15 Aug : 19th International Choral Festival, Córdoba, Argentina - [www.vsdeventos.com.ar/](http://www.vsdeventos.com.ar/)
- 14-19 Aug : Ludlow Summer School, United Kingdom - [www.lacock.org](http://www.lacock.org)
- 14-21 Aug : Norfolk Chamber Music Festival- Yale School of Music Chamber Choir and Choral Conducting Workshop, Norfolk, CT, USA - <http://norfolk.yale.edu/school/choral-about/>
- 15-31 Aug : IFCM Youth Arts Management Program, Nassau, Bahamas - <http://america-cantat-8.org/>
- 18-21 Aug : Bratislava Cantat I, Slovak Republic - [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)
- 18-21 Aug : ON STAGE with Interkultur in Madrid, Spain - <http://onstage.interkultur.com/>
- 19-24 Aug : Conducting 21C, Stockholm, Sweden - [www.conducting21c.com/](http://www.conducting21c.com/)
- 20-26 Aug : International Choir Festival Coralua, Trondheim, Norway - [www.coralua.com](http://www.coralua.com)
- 21-31 Aug : America Cantat 8, Atlantis, Paradise Island, Bahamas - <http://america-cantat-8.org/>
- 24-28 Aug : International Festival of choirs and orchestras in Paris, France - <https://www.mrf-musicfestivals.com/international-festival-of-choirs-and-orchestras-in-paris-france.phtml>
- 24-29 Aug : Early Music Workshop, Utrecht, Netherlands - [www.zimihc.nl/eng](http://www.zimihc.nl/eng)